

**DETENIDO TA  
FAYECE DEN CEL DI  
POLIS NA SHABA**



**HORCAN OTIS A DAL ACAPULCO  
COMO CATERGORIA 5 CU 266 KM  
PA ORA DI BIENTO**



**SRA ADA CROES A BAY  
SOSEGA**  
Tanta di Promer Minister Evelyn  
W Croes y mama di Hildward  
Croes dfm



**AHATA TA DUNA SOSTEN NA  
ENSEÑANSA CU DONACION PA  
CURSO DI BARTENDER DI EPE**



**E CASHI HABRI DI  
MIKE EMAN**





# DETENIDO TA FAYECE DEN CEL DI POLIS NA SHABA



Shaba: Diamars algo prome cu 6'or y mey di atardi, pa un of otro motibo un detenido den e compleho di celnan na Warda di Shaba pa un of otro motibo lo a bira hopi malo y no tabata reaciona. Den e ora ey detenidonan

ta haya cuminda pa cera e anochi.

Mesora polis a bati alarma y aparentemente a cuminsa practica CPR cu e detenido, mientras tabata wardando riba yegada di ambulance.



Dos ambulance a yega hopi lihe na Warda di Shaba, e paramediconan mesora a trata di reanima e detenido, pero lamentabelmente tur e bon intento tabata envano. E detenido a fayece den un

cel na Warda di Shaba. Despues di un rato dokter di polis y tambe segun nos por a compronde ; e Comisario di polis Sr. Arnhem tambe a wordo avisa.

Su identidad no ta conoci

pero aparentemente lo ta trata di un persona bastante hoben.

Pa awor aki no ta conoci si Kpa lo duna un update oficial di e caso lamentabel aki.

## SRA ADA CROES A BAY SOSEGA

### Tanta di Promer Minister Evelyn W Croes y mama di Hildward Croes dfm

Diaranson a drenta e noticia cu Sra Ada Croes, casa di Maiky a fayece na Colombia.

Despues di un temporada largo di contratiempo cu salud a biaha pa Colombia, sinembargo Papa Dios a bise cu su recorrido na mundo a termina y e ta pasa cuminsa su bida etereno. SOLO DI PUEBLO ta duna condolencia na Mo Maiky, tur su yiunan Aldrick Franklin y Maikito, tur demas famia. Cu Tanta Ada sosega na pas.



#### Announcement of the Government of Aruba

**Treasury Bills issuance – Afl. 10,000,000.00**

**November 3, 2023 – February 2, 2024**

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 6 of September 11, 2023.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on November 3, 2023, in multiples of Afl. 250,000.00 and Afl. 1,000,000.00.

Amount:	Afl. 10,000,000.00
Maturity:	3 months
Redemption date:	February 2, 2024

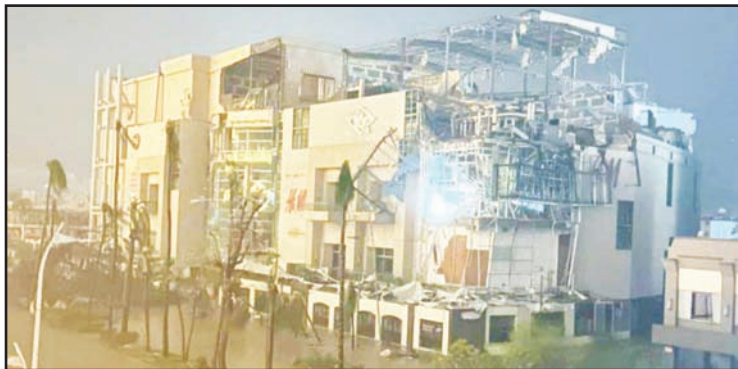
Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Tuesday, October 31, 2023 at the latest at 4:30 p.m. (cutoff time).**

Aruba, October 26, 2023

Centrale Bank van Aruba



# HORCAN OTIS A DAL ACAPULCO COMO CATERGORIA 5 CU 266 KM PA ORA DI BIENTO



ACAPULCO, Mexico, 25 Oct (Reuters) - Horcan Otis a drenta e zona turistico di Mexico di Acapulco como un tormenta di Categoria 5, batiendo hotelnan y mandando turista pa refugia mientras e tabata bati e costa sur di Pacifico cu awa torencial y biento feroz.

E videonan publica riba rednan social a mostra cambernan destrui pa e paso di e horcan, daknan y murayanan habri, bentanan kibra y autonnan parcialmente inunda ora cu e estado sur di Guerrero a lanta cu e desorden cu Otis a laga atras.

Sushedad y material producto di destruccion tabata wordo mira tur parti, den patio, caya y balcon di e hotrlnan ora e horcan tabata causando su daño grandi na costa. E comunicacionnan telefónico a wordo afecta seriamente pa e tormenta, cu a haci e transmission di un imagen detaya di e dañonan difícil.

E potretan riba rednan social a indica cu e banda di algun edificio na Acapulco a wordo parcialmente kita pa Otis.

Luisa Pena tabata conmovi y for di un hotel na Acapulco, a relata con el a sconde den un kashi

despues di a ser atrapa den e wowo di e tormenta.

"Mi a kuminsá resa Literalmente", el a bisa den un video riba TikTok. "Panico a tumami te na e punto cu tur loke mi a pidi tabata un oportunidad mas", El a agrega, bisando cu su camber a ser" destrui " ora Otis a pasa door di e edificio.

Imagen di un hospital riba rednan social a muestra enfermera cu ta evacua pacientnan for di nan kamber pa tene nan na seguridad for di Otis, cu a bira inesperadamente fuerte den laman y a core bai costa cu biento di 165



milla pa ora (266 km pa hora).

Un di e horcannan mas fuerte cu a yega di afecta e region, Otis a yega costa cu un forsa di categoria 5 prome cu el a debilita rapidamente na un tormenta di categoria 4. Su poder a baha ainda mas ora e tabata avansa paden, reduciendo Otis na un tormenta tropical.

Presidente Andrés Manuel López Obrador a bisa cu no tabatin reportahe inmediato di morto pa e tormenta, pero a adverti cu autoridadnan tabata luchando pa haya actualizacion.

"E horcan ta sigui afecta e area y comunicacionnan a cay completamente", el a bisa periodistanan den un conferencia di prensa regular di gobierno.

## DE BESLISSING

### Het gerecht:

Stelt Everardo TROMP, geboren op 3 november 1934 in Aruba, onder curatele,

benoemt over de onder curatele gestelde tot curators zijn echtgenoot, Maria RAFINI, geboren op 25 april 1946 in Aruba en wonende in Aruba, en Antonio Fernando Everarado TROMP, geboren op 13 november 1966 in Aruba en wonende in Aruba.



# AHATA TA DUNA SOSTEN NA ENSEÑANSA CU DONACION PA CURSO DI BARTENDER DI EPE

ORANJESTAD, Aruba – 25 October, 2023: Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) ta sigui cu nan compromiso pa inverti y apoya e sector di enseñansa cu un donacion na e curso di Bartender di Enseñansa pa Empleo (EPE). E donacion aki ta consisti di material nobo di calidad halto cu lo eleva e programa y beneficia mas o menos 140 alumno anualmente.

Como un asociacion di dunador di trabou cu ta priorisa e sostenibilidad di Aruba su turismo y economia, AHATA ta activamente trahando

riba varios iniciativa pa haci enseñansa di calidad den e sector di hospitalidad mas accesibel pa nos comunidad. E contribucion aki ta parti di e esfuerzonan continuo di e asociacion pa apoya alumnonan y atende na e demanda di e mercado laboral.

E donacion a ser presenta pa Sra. Tisa LaSorte, Presidente y CEO di AHATA, na Sr. Javier Croes, maestro di e curso di Bartender, ken ta actualmente F&B Manager di Renaissance Wind Creek Resort. Directora interno di EPE, Sra. Sabine de Groot y Programma



Coordinator HORECA di EPE, Sr. Francis Trimon, tambe tawata presente pa e ocasion.

AHATA ta remarca e importancia di enseñansa accesibel y di calidad, mirando cu servicio exepcional ta e pilar di

e exito di nos industria turistico. E asociacion lo sigui busca mas oportunidad pa inverti y aporta na varios

instituto di educacion na Aruba, pa asina sostene e futuro generacion di profesionalnan den e sector di hospitalidad.

## MINISTER ENDY CROES TA GRADICI SRA. VIOLA HEUTGER PA TUR SU TRABOU EHERCI COMO RECTOR DI UNIVERSIDAD DI ARUBA

: Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu Sra. Viola Heutger cu ta e rector actual di Universidad di Aruba. Sra. Heutger a entrega Minister Endy Croes un bunita buki Sagrado Secular y ta trata di e historia completo di e Universidad di Aruba di tempo cu el a wordo fundate cu awo. Banda di esaki, a entrega un Jaarrekening di Universidad di Aruba y a cumpli cu diferente aspecto di esaki. Desde e luna di november Sra. Heutger no lo trahando mas como rector di Universidad di Aruba y Minister Endy



Croes a gradicie pa e añanan cu el a traha como rector na Universidad di Aruba. Durante e reunion, Sra. Heutger a duna algun consejo pa Universidad di Aruba y a indica cu e lo keda den contacto pa algun proyecto cu e ta

desea di termina y a pidi e mandatario di Enseñansa pa sigui atende cu esakinan debidamente pa por realisa e bunita proyectonan aki. Finalmente, Minister Endy Croes ta desea Sra. Viola Heutger hopi exito den su futuro carera.

**Menu 26 okt!**

- Steak di wea
- Bami goreng cu chicken sate
- Mochi pisca
- fillet di grouper
- Balchi pisca
- Porkchop
- Chicken breast
- Sopi galiña

**MINI BOX pa solamente 10 florin**

- Bami goreng
- Balchi pisca
- Chicken breast

**746-3571**



# MINISTER ENDY CROES TA LANSA E CONCURSO DI KLEUR PA SCOL PREPARATORIO, STIMA BO MASCOTA 2023

ORANJESTAD: Despues di un exitoso Concurso di Pintamento pa scol basico cu a culmina diahuebs 19 di october 2023, Minister di Enseñansa Sr. Endy Croes, ta lansa e Concurso di Kleur pa tur scol preparatorio.

Na augustus cu a lansa e Concurso di Pintamento pa scol basico a anuncia cu na e luna di october sea Minister Endy Croes of Minister Ursell Arends lo lansa e Concurso di Kleur pa scol preparatorio. Algun siman atras, Minister Ursell Arends a laga e concurso den man di colega Minister Endy Croes cu awe ta lansa esaki.

Desde aña 2020, e muchanan di scol preparatorio ta wordo inclui den e concursanan cu Gabinete Wever-Croes ta lansa cu tin como meta pa sigui conscientisa comunidad, e biaha aki nos muchanan mas chikito specialmente, cu nan mascota merece hopi amor y bon cuido. Si cuminsa inculca e amor pa mascota den nos muchanan, esey ta garantisar un miho futuro pa locual ta trata un escogencia responsabel si ta tuma un mascota si of

no y e cuido debido di un mascota door di su doño.

Na aña 2020 e tabata un Concurso di Pinta y Kleur pa e muchanan di scol preparatorio te cu aña 3 di scol basico. Na 2021 tabatin 2 concurso, un apart pa scol basico y un concurso di kleur pa scol preparatorio lansa conhuntamente cu Purina, caminda mas cu 100 “kleuters” a participa. Aña pasa Gobierno di Aruba a bolbe haci un concurso combina di pinta & kleur pa e muchanan di scol preparatorio te cu aña 6 di scol basico y e aña aki atrobe Gobierno di Aruba a haci 2 concurso apart, esun di scol basico ta tras di lomba y awo ta toca turno na tur scol preparatorio.

E pintura cu e muchanan mester kleur ta un diseño di Sr. Armando Goedgedrag, similar cu esun di aña 2021, pero simplifica, special pa “kleine kleuters” por participa cu smaak.

Riba e pintura bo por mira un veterinario femenino cu 2 cacho, 1 pushi y 1 pisca rond di dje. Hasta por mira cu un di e cachonan recientemente a wordo opera: e tin su “cone” bisti pa e no por mishi cu su herida. Esaki



ta pa muestra cu e ta masha normal pa laga sterilisa bo mascota; algo sumamente importante pa realisa, cual ta un tremendo manera pa yuda controla e poblacion di cacho. Den “background” por mira un “oud Arubaans huisje” y un tiki di Aruba su naturalesa.

Participacion ta gratis y ta habri pa tur mucha cu ta bay scol preparatorio. Lo tin premio pa “kleine kleuter” y pa “grote kleuter” a base di nan edad (4, 5 y 6 aña di edad). E esfuerso di cada mucha di 4, 5 y 6 aña cu ta bishita scol preparatorio ta conta. Si entrega mas cu un formulario pa cada

participante, e comision lo saca 1 so afo pa participa. E muchanan por pinta mas cos si nan ta desea, por ehempel un cura, mas cadushi, mas nubia etc. Ta p’esey e espacio rond ta poco habri ainda.

“Mi kier encurasha tur scol preparatorio pa incorpora e kleurmento den oranan di kleur na scol mes y asina laga e muchanan participa na scol mes”, Minister Endy Croes a expresa.

Muchanan tin te dia 5 di december 2023 pa entrega nan formulario di participacion na un di e siguiente luganan: MFA Noord, MFA Paradera, MFA Santa Cruz, MFA

Savaneta, Oficina di Gobierno Edison Briesen na San Nicolas of na Bestuurkantoor Oranjestad.

Dia 19 di december, net prome cu vakantie di Pasco, lo anuncia e ganadonan riba e pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes y tambe riba e pagina di Facebook Stima Mi Mascota. E dia aki lo manda un e-mail pa e scolnan pa nan por avisa e alumnonan y si esaki no a wordo anuncia ainda, lo anuncia e fecha di entregamento di premio tambe. Ban haci e concurso aki un exito!



## PLAN NACIONAL DI MANTENCION TA SIGUI

**Pa seguridad y continuidad di distribucion di coriente pa tur sector.**

Ta evita interrupcion di coriente mientras cu e trabounan ta tumando lugar, si en caso ta necesario, lo avisa cu anticipacion.



  
**ELMAR**

Redefiniendo Energia



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# Bienestar di nos muchanan ta prioridad E PROYECTO DI PLAN DI MAYOR A BIRA REALIDAD

D - Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente dialuna merdia, hunto cu Minister Rocco Tjon, na Centro pa Hoben y Famia, na unda a tuma luga e "soft opening" di e Loket di Plan pa Mayor. Prome Minister a splica cu Aruba ta conoce un di e porcentahenan mas halto di divorcio, y hopi biaha un divorcio no ta un proceso placentero. Importante si ta, pa semper, si tin yiunan involvi, tur decision cu wordo haci, durante e proceso aki, ta na bienestar di nan. Aki ta unda e proyecto di Plan di Mayor ta di gran beneficio, pasobra e ta brinda e asistencia necesario, riba con pa tuma e miho decisionnan na bienestar di e yiunan.

Na momento di un divorcio, semper tin un di e mayornan cu tin mas di e perde, pero na final e yiunan no mag wordo perhudica. Tambe hopi biaha e persona den e proceso, ta sinti cu esaki ta algo personal y no ta desea di papia cu niun hende. Pero estudionan científico ta demostra cu ayudo ta importante, y ta necesario pa tuma e ayudo aki, specialmente pa e yiunan, pasobra nan ta e factor principal durante un divorcio. Aworaki cu e proyecto di Plan di Mayor, mayornan por haya e asistencia necesario, riba con pa tuma e miho

decisionnan den bienestar di e muchanan. E proyecto aki ta yuda pa e parehanan no wak otro como ex pareha, sino como mayornan di nan yiunan. E ta na su luga pa semper brinda e yiunan e miho trato cu e mesun alegría cu dia cu el a nace.

E Plan di Mayor, lo wordo ancla den ley prome cu fin di aña, y lo bin cu e obligacion na mayornan, ora di separa, pa tin un plan di con ta bay atende cu e muchanan. No mas loke hues of voogdijraad ta bin cu ne, sino un plan cu e mayornan ta sostene y duna tur di nan mes pa bienestar di e muchanan. E muchanan semper mester keda e prioridad, y nan tin derecho pa ta feliz y por desaroya sin mucho problema den bida. P'esey e proyecto aki ta importante.

"Mi kier gradici tur esnan cu a haci e proyecto aki un realidad. Un danki na Minister Rocco Tjon pa a duna tur di su banda pa e proyecto aki continua, y cu awe nos por a yega asina leu. Tambe un danki na Michella Steenvoorde-Lacle cu ta e motor tras di proyecto aki. Si no ta pa boso cu a insisti riba esaki, awe nos no lo tin e herment importante aki pa brinda esnan cu tin mester di e ayudo.

Tur dia tin retonan den



nos caminda pa loke ta e situacion financiero, y tambe riba hopi otro cos mas, pero e tipo di

temanan aki no mag di keda sin haya atencion. P'esey un danki di curason, y pabien cu e logro aki. Mi

ta spera cu tur mayor haci uzo di tur e apoyo cu nan por haya di e proyecto aki", Prome Minister a expresa.



## Minister Endy Croes:

# GOBIERNO DI ARUBA TA ENCURASHA E SCOLNAN PA PARTICIPA DEN E PROYECTO DI INNOVACION DI EDUTECH FUND

## EduTech Fund a aloca Afl. 400,000 mil pa e proyecto aki



Dialuna ultimo, Minister Endy Croes hunto cu Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata presente na e conferencia di prensa di FUTURA. Na unda cu a anuncia e continuacion di e proyecto EduTech Fund. Minister Endy Croes a indica cu e ta un bunita proyecto cu ta resorta bou di Ministerio di Innovacion. FUTURA ta e departamento cu ta encarga cu e proyecto di EduTech. Manera ta conoci, e prome edicion tabata uno sumamente exitoso cu a termina na final di aña escolar 2022 - 2023. Durante e prome aña a ricibi un total di 50 aplicacion. Un comision independiente di profesional tabatin e tarea pa saca e 12 proyecto piloto di innovacion ganado. EduTech Fund ta stimula innovacion, tecnologia, y interactividad den

scolnan di Aruba. Via EduTech Fund, scolnan di Aruba por aplica pa haya subsidio pa proyectonan piloto di innovacion cu a wordo traha door di nan mesun maestro- y/of studiantenan. Minister Endy Croes a enfatisa cu e ta sostente e proyecto aki, cu ta stimula tecnologia, innovacion y interactividad entre scolnan. E parti mas bunita di e proyecto aki ta cu e ideanan ta nace na e scolnan mes entre maestro-, alumno- y mayornan. Nan ta esnan cu sa kico tin mester na nan scol. E aña aki un bes mas EduTech Fund a aloca Afl. 400,000 mil pa e proyecto aki.

Pa conclui, Minister Endy Croes ta gradici Minister Presiden Evelyn Wever - Croes cu a aloca e fondonan bou di FUTURA. Tambe, mandatario di Enseñansa

y Deporte ta gradici participa den prome ciclo bishita e website [www.edutecharuba.org](http://www.edutecharuba.org) cu e bunita di e proyecto cu ta cera dia 17 di november proximo. iniciativa aki. Alabes ta encurasha tur scol pa Pa mas informacion por

bishita e website [www.edutecharuba.org](http://www.edutecharuba.org)

Fundacion Artistar cu sosten di Unoca ta presenta:

# FESTIVAL DI RANCHERA

*Infantil & Juvenil*

**Mariachi Azteca de Aruba**  
**CHINA CLUB**  
(PATRAS DI SUPERFOOD)  
**29 OKTOBER 2023**

**6 - 9 PM**  
**Entrada**  
**awg. 25,-**

*Ban haci'e un anochi Fantastico!*

Logos: UNOCA, Artistar, SLEEP COMFORT, The Old Cunucu House, DCA, MilKen uniforms Aruba, Top 95, Canal 22, SOLO De Pueblo.



# Minister Rocco Tjon: CUERPO POLICIAL SU UNIDAD DI MOBIELE EENHEID A RICIBI NAN BUS NOBO COMPLETAMENTE EKIPA



Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, conhuntamente cu Korpschef sr. Ramon Arnhem, a bishita Bureau Rampen Bestrijding (BRA) pa asina presencia e entrega di e bus completamente nobo pa Cuerpo Policial di Aruba, pa e unidad Mobiele Eenheid. Esaki ta un di e proyectonan cu Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a percursa pa ehecuta pa loke ta Cuerpo Policial, mirando e necesidadnan cu nan tin. Pa prome biaha, Cuerpo Policial di Aruba lo tin un bus asina, pa e unidad Mobiele Eenheid, caminda a tene cuenta cu tur e rekisitonan cu tin pa loke ta trata e unidad aki.

Manera ta conoci Mobiele Eenheid tin un rol sumamente importante pa loke ta trata mantene orden publico, y pa e motibo aki a percursa pa adkiri e bus aki, cual ta cumpli cu tur e rekisitonan di loke nan tin mester pa nan propio siguridad, y consecuentemente pa

por mantene orden y siguridad pa tur esnan na e evento caminda nan lo patruya.

E bus aki ta un inversion di alrededor di mey miyon florin, y ta cumpli cu e parti di bulletproof, camara, heat sensors, y di paden e personal lo por wak kico ta pasa pafo, y asina nan por ta miho prepara pa nan propio siguridad.

Pa e motibo aki, a percursa pa obtene mas fondo pa Cuerpo Policial, pa asina por ehecuta tur e proyectonan cu ta necesario pa garantiza na prome luga e siguridad di nos comunidad, pero tambe di nos Agentenan Policial.

Pa por a logra ehecuta e proyecto aki, e tawata hopi importante di por a conta cu e input di Cuerpo Policial mes, pa asina sa kico ta e necesidadnan cu nan tin pa por aloca e fondonan debidamente pa adkiri e bus aki. Banda di esaki, nos ta gradici BRA tambe, pa a facilita henter e proceso pa trece e bus aki Aruba den un tempo record, como cu nan tawata tin e contacto cu e compania na Merca cu ta duna e servicio aki. Un pabien pues na Cuerpo Policial y e unidad di Mobiele Eenheid, cu e bus nobo aki, caminda nos ta sigur cu nan lo haci bon uzo di dje, pa nan propio siguridad y e siguridad di henter pueblo di Aruba.





Minister Ursell Arends:

# UN EXITOSO EDICION DI BAKI DEN BARIO NA DAKOTA A MIRA MAS CU 540 AUTO TRECE DESPERDICIO

Diasabra ultimo a tuma luga e di cuater edicion di Baki den Bario na Dakota. Baki den Bario, cu ta forma parti di campaña nacional 'Limpi Limpi', ta un evento unda ta pone baki di desperdicio na diferente districtonan rond di Aruba.

E meta di e evento aki ta pa conscientisa nos poblacion riba separacion di desperdicio y e importancia di esaki. Pues ora di separa desperdicio, nos ta yuda e procesamiento di reciclahe cana mas eficientemente y alabes, ta percura pa menos contaminacion den nos medio ambiente.

Diasabra ultimo entre 7'or pa 11'or di mainta un cantidad grandi di persona, un total di 541 auto, a bin haci uzo di e oportunidad pa trece desperdicio pa procesamiento. A logra colecta 79 baki di desperdicio separa cual entre nan desperdicio di construccion, metal, e-waste, greenwaste, bulkwaste, taira y hasta carton.

Ministerio di Naturalesa ta sumamente contento cu e cantidad significativa di desperdicio cu a ser colecta y awor lo por wordo procesa debidamente. Esaki ta desperdicio di cual un gran parti por a termina den nos naturalesa.

E recepcion excepcional di Baki den Bario ta un muestra cu nos comunidad ta dispuesto pa adopta practicanan sostenibel. Separacion di desperdicio ta un concepto relativamente nobo den nos comunidad y ta algo cu lo tuma cambio di mentalidad pa por implementa structuralmente.

Minister Arends ta recorda tur esnan cu ta desea di haci uzo di Baki den Bario pa haci e preparacionnan necesario den dianoan prome cu e evento. Di e manera ki por evita pa yega laat na e evento y no logra deposita desperdicio. Esnan cu a prepara bon di antemano a logra pasa Baki den Bario mas cu un biaha entre 7'or pa 11'or di mainta.

Tambe un recordatorio cu durante cada evento di Baki den Bario lo tin un stand di FPNC (Fundacion Pa Nos Comunidad) unda cu lo acepta articulonan den bon estado cu por haya di dos uzo cerca un doño nobo. Articulonan acepta ta, entre otro, muebles, paña y co'i hunga.

- 1 -

Adicionalmente, Serlimar lo tin un stand unda su clientenan por bin regla nan cuenta di pago y solicita transportacion di nan desperdicio den caso cu no por trece nan mes. E servicio di transportacion di desperdicio tambe ta telefonicamente.

E siguiente edicion di Baki den Bario lo tuma luga dia 4 di November den districto di Savaneta na Veld di Undesa y lo conitnua te dia 16 di december 2023 den diferente otro districto. Pa mas informacion tocante e desperdicio cu ta wordo acepta y e fechanan por bishita <https://trashtocasharuba.org/limpilimpi>.

## Minister Geoffrey Wever

# A INICIA CU TRABOU DI INSTALA LUZNAN NOBO DEN CAYA PA ELEVA SEGURIDAD DEN CAYA F. BETICO CROES



Diamars 24 di october DOW a inicia cu e proyecto instalacion di luznan nobo y adicional den Caya Betico F. Croes. E instalacion ta inclui 50 palo di luz nobo reemplazando

esnan existente y cu no ta funciona debidamente.

Minister di Asuntonan Economico, Sr. Geoffrey Wever, ta contento di mira e inicio di proyecto di iluminacion, mirando cu esaki tin basta tempo den planificacion. E mandatario a splica cu e proyecto di revitalisacion di Oranjestad ta consisti di diferente proyectonan cu hunto mester trece un impacto positivo den centro di ciudad. Pa ambos San Nicolas y Oranjestad, iluminacion y seguridad ta importante pa cual a escohe pa atende cu e reto

aki inmediatamente.

Pa atende cu e aspecto di seguridad pa hasi caya Betico F. Croes mas atractivo anochi, a haci un inversion di mas di 60 mil florin pa iluminacion.

Fuera di iluminacion, tin otro proyectonan di infraestructura plania y tambe den ehecucion. Un ehempel di esaki ta e proyecto di Wilhelminastraat y Columbusstraat, cual pronto – finalmente – lo termina., e proyecto aki ta atende cu accesibilidad, crea mas espacio publico,

facilidad di permiso pa precario, percura pa mas limpieza y expansion di parkeo, cu tin e meta principal di drecha e atmosfera empresarial den e area.

Minister Wever ta indica di ta na altura cu tin diferente reto pa atende cu nan den e cuadro di revitalisacion den e area, y cu esaki tin su debido atencion. Ta trahando duro cu diferente gruponan involvi pa atende cu proyectonan realisabel a corto plaso, mientras ta preparando pa e proyectonan mas duradero y a largo plaso.



Colaboracion entre sector priva y gobierno ta keda esencial den realisa un centro di ciudad revitalisa, cu destinacion pa haci Oranjestad un centro di gastronomia y vivienda. E mandatario ta gradici tur esnan involvi pa nan esfuerso, y e comerciantenan pa nan pasenshi y comprension.



Parlamentario Arthur Dowers

# Surplus cu placa di pueblo no ta bay pa yuda pueblo

Parlamentario Arthur Dowers di fraccion di AVP a keda asombra hunto cu gran mayoria di pueblo, pa e alegria grandi cu Prome Minister Evelyn Wever Coes y su gabinete, a presenta e bon noticia cu CAFT a sorprende nan cu'ne diabierna atardi. Despues di seis aña largo, porfin Prome Minister a dicidi di bin dilanti c'un bon noticia, no pa pueblo di Aruba pero pa su gobierno, cu Hulanda keto bay no ta confia y no ta kere den nan loke nan ta bisa of haci.

Minister di Financia Xiomara Maduro a presenta un concepto di presupuesto 2024 cu pa gran parti no ta klop pero e bon noticia cu el a ricibi di CAFT, a saca su persona y su gobierno for di un preta hopi grandi.

Un surplus cu gabinete Wever Croes ta mira como triunfo pero en realidad di e situacion aki ta cu e surplus aki a ser logra cu placa ranca for di cartera di pueblo, caminda den un forma sin consenshi, a presiona pueblo pa sigui carga e peso grandi di un inflacion cu pa gran parti a ser ocasiona pa introduccion di cantidad di medida.

Pa colmo loke gobierno no a menciona den su conferencia di prensa dialuna anochi, tabata cu CAFT a recomenda pa mas pronto cu por, introduci otro medida mas contra pueblo, esta e famoso BTW cu mester a drenta na vigor prome cu e 7% di BBO na frontera pero awor yegada di BTW ta dilanti porta di henter pueblo di Aruba.

Notabel di e conferencia di prensa di ayera nochi, ningun momento Prome Minister Evelyn Wever Croes a bin duna pueblo e bon noticia cu e surplus di 50.2 miyon cu tin, ta bay pa elimina e medidanan den cuidio medico caminda tin miles di hende cu no por paga pa nan remedi of trata-



mento.

Miles di hende cu ta sigui paga un cuenta halto di coriente y awa ya cu ainda Minister Glenbert Croes no a reduci e prijs di awa y coriente manera cu el a priminti y tampoco a logra acuerdonan oficial cu el a firma durante di su gira mundial pa haya petroleo of gas barata pa Aruba.

Ningun di e ministernan di gabinete Wever Croes, a informa pueblo ayera nochi cu lo aumenta onderstand y bijstand, pa yuda esunnan den necesidad y tampoco a informa pensionadonan cu nan lo ricibi un aumento cu ta mucho mas cu e 3% cu anualmente nan ta ricibi di aumento cu den algun caso ta nifica un aumento di 27 te cu 60 florin.

E surplus cu Prome Minister Wever Croes y su gobierno a pronk cu esaki ayera nochi, ta placa di pueblo, placa cu rico y pover a paga na cantidad di medida cu a ser introduci uno tras di otro, pa yena caha di gobierno cu a permiti na crea e surplus aki di 50.2 miyon florin.

Un biaha mas pueblo por mira con gobierno di MEP y RAIZ ta gosa cu nan placa, placa cu pueblo a paga su sodo pero cu ta ricibi net nada bek for di e gobierno sin curason aki," Parlamentario Arthur Dowers a declara ayera nochi.

## ORACION DI DIA



### Un dia fructifero colma cu hopi gracia y bendicion di Dios

"Pasobra Spirito Santo lo siña boso na e momento ey kico boso mester bisa" Lucas

12,12

Señor ta spierta nos fe y speransa den djE y ta bisa cu nos tin cu aparece dilanti ehército celestial pa nos wordo scrudiña. Confesa publicamente, cu palabra, y accionnan y henter nos bida, na favor di Hesus. Awendia e confesion ta mas necesario y urgente paso e hendenan no kier scucha e bos di Dios ni sigui Su caminda. Nos no ta confesa nos fe pa e recompensa cu ta toca e fielnan.

Nos testimonio ta necesario y urgente pa e bida di mundo, y Dios mes ta pidi nos.

Dios no ta contento cu e fe interior pero ta pidi e fe di pafo y publico.

Asina nos ta sinti un confiansa y amor mas grandi. Nos ta wordo sostene pa e forsa y garantia di Spirito Santo cu ta activo den nos y ta defende nos.

E reconocimiento di Hesucristo dilanti di Su angelnan ta importante paso asina nos lo wak E cara a cara, biba cu nE yena cu Su luz. Si nos no reconoce Hesus e ora ey tin sufrimento y nos lo muri, nos no lo wak e luz.

Oracion: Señor nos ta suplica Bo pa duna nos e gracia pa nos no cay den tentacion y keda sin confesa cu Hesus ta nos Salvador. Laga nos ta fuerte paso Bo Spirito Santo ta cu nos. Amen.



8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

**Clasificados**

**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL. 585 9500**

**SOLO Di Pueblo**



# Inscripcion pa curso di PDG-11 a habri!

## E curso di PDG di IPA ta bek!

Asina mes! PDG ta habri su inscripcion pa por sigui PDG-11. E curso di Certificacion Pedagogico Didactico (PDG-11) ta un curso parcial pa e profesionalnan cu kier ta competente den e profesion di docente of educador.

Abo of un conocir di bo ta cla pa un cambio di carera? Semper bo tabatin aspiracion pa aporta na enseñansa? Bo tin afinidad y interes pa traha y yuda den e desarojo di mucha y hoben? E ora ta PDG-11 di IPA ta na unda bo mester ta!

PDG-11 ta e di 11 grupo cu ta bay haci e curso aki y awo mas cu nunca mester probecha paso e programa completo ta renoba! Un team relativamente hoben, ambicioso, creativo y cu hopi experiencia den enseñansa a bini hunto pa renoba e programa di PDG.

Kico ta nobo bo ta puntra bo mes? Ata algun punto di salida aki cu ta innovativo y unico di e programa aki:

- Un duracion total di 24 luna, pero cu oportunidad personalisa pa caba mas trempa den 18 luna!
- 'Deep learning' cu hopi atencion y tempo pa practica y ta hands-on bezig.
- Un team dinamico cu mas prioridad pa guia e desarojo profesional y personal di cada participante.

Ken por aplica na e curso aki?

1. Maestro cu ta traha no-certifica, esta 'onbevoegd' den enseñansa avansa e.o. EPI y MAVO.

2. Profesional di otro sector e.o. empresa of instancia cu no ta enseñansa, cu tin interes y motivacion pa sa mas di e profesion di educacion, y cu kier traha riba nan conocimiento y habilidad pedagogico didactico.

Pa e grupo di profesional aki PDG ta un requisito pa drenta sector di enseñansa.

Requisito pa por haci e curso di PDG ta minimo diploma di HBO.

### Informacion di PDG-11

Tur informacion di PDG-11 ta riba website di IPA. Subi [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com) y click riba CDPC sigui pa 'Opleidingen' y despues PDG-11. Aki lo bo haya informacion di entre otro contenido di e estudio, kico bo por haci despues di e estudio, gasto y procedura di inscripcion.

Durante IPA su open dag, dia 4 di november 2023, lo ofrece dos sesion di informacion general di e curso di PDG-11 cu bo lo por atende. E orario di sesion 1 ta 10:30 am y di sesion 2 ta 11:30 am.

### Inscripcion

Bo ta cumpli cu e rekisitonan menciona y ta desea di ricibi e Certificacion Pedagogico Didactico cu IPA ta ofrece? Bishita [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com), bay na aanmelden y scoge pa PDG y sigui e instruccion. Ora ta bay pa yena e formulario digital, mester tin PDF di diploma(nan) y lista(nan) di cifra 'gewaarmerkt' pa agrega esakinan na e formulario. E waarmerking ta sosode na Dienst Inspectie.

Bay riba nan website pa mas informacion: <https://www.ea.aw/pages/certificacion-di-diploma/>

E ultimo dia pa inscribi ta 27 di mei 2024. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2024-2025.

Pa mas informacion bishita nos website [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com) of pagina di Facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' y si ainda tin cualkier pregunta, por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100.



**Hallo, mi ta un polis y ta desea di continua mi carera den ramo di enseñansa. Con mi por haci mi soño bira realidad? 🙏**

**E curso di PDG ta ideal p'abo. E curso di Certificacion Pedagogico Didactico (PDG-11) ta un curso parcial sea pa e profesionalnan cu kier ta competente den e profesion di docente of educador of pa e docente cu ta traha 'onbevoegd' den enseñansa avansa.**

**Requisito pa por haci e curso di PDG ta minimo diploma di HBO.**

**Tremendo! Na unda mi por haya mas informacion?**

**Bay na [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com) y click riba CDPC sigui pa 'Opleidingen' y despues PDG. Aki bo ta haya informacion di entre otro e contenido di e estudio, gasto y procedura di inscripcion.**

**Durante IPA su open dag, dia 4 di november, lo ofrece dos sesion di informacion general di e curso di PDG cu bo lo por atende. E orario di sesion 1 ta 10:30 am y di sesion 2 ta 11:30 am.**

**Tremendo, masha danki pa e informacion, mi lo tey sin falta.**

**Great, nos ta warda bo. 😊**



Parlamentario mr. drs. Mervin Wyatt-Ras na Tripartiet:

# Mester di mayor union pa un miho connexion aereo y posicion mas solido cu Hulanda



Esey ta e conclusion cu e parlamentario di Partido di Pueblo Arubano (AVP) a yega na dje na final di e prome dia di Encuentro Tripartiet tumando luga e siman aki na isla ruman di Sint Maarten. Un bes cu a pasa door di e protocol, e delegacionnan participante a drenta den dos topico cu ta mira como mas prioridad, e facilidadnan di aviacion entre e islanan y e posicion pa cu Hulanda riba finanzas y autonomia.

Wyatt-Ras a cuminsa cu e

parti di connexion di vuelo cu ta un situacion cu ta existi pa hopi aña caba y no lo haya solucion tampoco di un dia pa otro. Despues di a haya un presentacion for di e Dutch Caribbean Cooperation of Airports (DCCA), a papia di alternativanan riba termino largo, cu enfasis riba sostenibilidad y eficiencia, especificamente e uzo di avion electrico.

E parlamentario ta consciente cu pueblo ta desea mas connexion rapido y na un prijs mas abou. Hopi ta desea di bishita famia, pero tambe tin e potencial di turismo medico. Pa yega na tarifa mas competitivo, mester tin aerolinea, aeropuerto y gobierno riba mesun liña. “Esey mi ta kere cu nos mester keda stress riba dje den e reunionnan aki y nos ta bay continua deliberando di esaki den e otro reunionnan p’asina nos por yega mas na otro,” Wyatt-Ras a indica.

Pa loke ta e geschillenregeling, a papia di e cambionan mas reciente y di e procedura mas apropiada. E parlamentario no ta kita merito for di e avancen cu a logra den e añanan tra’i lomba, mencionando cu un punto cu ta keda discuti riba dje ta e deficit democratico. A trece dilanti e dominio cu Hulanda tin, e diferencia di interes cu tin entre e islanan, cual Aruba tin esun di mas haltu y a busca sosten di e islanan ruman riba esaki.

E manera di goberna di Gabinete Wever-Croes II no ta yuda tampoco, segun Wyatt-Ras, ya cu no ta duna luga na Parlamento di Aruba pa haci su trabou, pero unilateralmente ta firma areglo cu Hulanda cu ta pone e pais den un situacion dificil. “Nos tin cu lucha cu no solamente parlamento, pero tambe cu minister presidente. E paisnan (CAS) ta trece

tambe dilanti cu, dado momento, mester ta mas fuerte pa cu Hulanda,” e parlamentario a splica. E ta referi cu e opinionnan ta hopi dividi pa cu e Raft y si e ta bon of no. E union ta laga di desea.

“Dus na e momento aki nos tin un washiwashi di gobierno cu no sa kico e kier y e ora e ta haci tambe cu parlamento ta mas bou presion. Mi ta kere cu e punto aki nos ta bay sigui discuti riba dje pa nos por wak kico e otro paisnan tambe ta pensa di e asunto

aki cu ta un asunto cu ta tene nos mes hopi ocupa,” Wyatt-Ras a declara na St. Maarten.

E siguiente temporada nos tin cu tene cuenta tambe cu tin eleccion na Hulanda y un dado momento bo ta bay haya bo cu un gobierno kisas cu ta rechts tambe y cu lo bay pone mas presion. P’esey Parlamentario Wyatt-Ras ta haya cu ta importante pa islanan CAS para duro riba e topico aki pa atende debidamente cu Hulanda al respecto.



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Parlamentario Marco Berlis (MEP):

# E cashi habri di Mike Eman

ORANJESTAD, Aruba 25 October 2023: Algun dia pasa sr. Mike Eman lider di AVP un biaha mas den su desesperacion a cuminsa papia “barbaridad comun” na un noticiario local. Mike Eman, cu ta ausente pa 44% di tur reunionan publico segun rapport di Parlamento, ta liderando un partido kibra, bergonsa y exponi como corrupto pa su mesun ex-candidato y parlamentarionan. E entrevista den prensa a demonstra claramente cu Mike Eman a perde tur nocion di realidad y no ta realisa den ki estado su consenshi y partido ta.

Mike Eman ta insinua loke ta un realidad pa su mesun partido

E lider di AVP tabata papia di ex-minister Plenipotenciario di Hulanda sr. Guilfred Besaril, cu a caba di perde su caso contra gobierno. Mike a bisa cu si e cashi di MEP habri, cuminsando na Minister President Evelyn bin abao lo muestra cu tur ta corrupto. Asina Mike Eman a insinua y indica cu cada un candidato riba e lista ta culpabel di corrupcion.

Ta bisto cu Mike su expresionan a perde tur gevoel y consenshi, mientras su propio partido kibra a caba di pasa den un exodus pa via di e mentiranan, maltrato, ofensa y corrupcion cu ta reina den AVP. Un partido cu ta defende esnan cu ta haci malo, cu a malusa nan poder den gobierno y a wordo condena pa huesnan, pero celebra pa AVP como heroenan. Mike Eman y e old boys network ta keda punta dede riba otro mientras tur hues ta punta dede riba AVP. Esaki ta e “bon comun” cu Mike ta papia di dje?

E cashi habri di Mike Eman

Tin poco argumento cu a resta Mike Eman pa purba sigui gaña pueblo, pa trata na convence cu tur otro hende ta corrupto menos AVP. Mike a demonstra cu e no por lidera su partido y a laga su cashi hanchi habri pa tur hende wak e realidad di e partido berde. Mike no tin ningun remordimiento, ni a pidi un despena na pueblo pa e corrupcion y dolor cu su ex-ministernan sentencia a causa den pueblo. Mas bien e strategia awor ta pa desvia



atencion di e realidad cu a wordo exponi pa su mesun hendenan di confiansa. Mike con bo por kita un mancha asina grandi for di bo cashi? Mike su cashi ta hanchi habri y a wordo husga pa hopi huesnan. Pueblo a scucha, lesa y wak e corrupcion den AVP. Pueblo hama ta bay lubida. Mike, bo cashi su portanan a cay, su lachinan ta kibra, y su pañanan ta corumpi!

Acusacion sin base di Mike Eman

Mike Eman di un forma baho a acusa tur candidato di MEP di corrupcion. Algo cu ami no lo bisa di tur candidato di AVP. Mi por tin hopi desacuerdo cu AVP, pero pa señala tur hende di ta mes corrupto cu ex-minister di AVP cu actualmente ta sintando su sentencia den KIA, ta incorrecto. Cu mi ta kere cu un candidato politico cu principio y moral no por keda den AVP ta berdad, pero esey ta mi opinion y di miles di otro hende. E ta imposibel pa sigui un lider cu ta hunga “politrics” den su cashi, cu ta celebra y ainda ta “praat goed” ex-ministernan cu a horta pueblo? E ta posibel pa sigui un lider cu ta papia di e “bon comun,” pero ta maltrata, ofende, rechasa y manipula su mesun candidatonan? Gerlien bo tey? Mike, con bo ta bai hustifica e mancha y corrupcion riba bo cashi? Bo no por frega e susedad di bo cashi riba otro caminda. Esey ta e “bon comun” cu bo ta predica di dje? Finalmente, e filosofia di un lider fracasa cu un partido kibra ta obvio; “Punta dede riba otro y no wak e berdad di mi partido!”

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

## Taxistanan ta apoya e Kalender di Brazil Taekwondo Stichting



Un di e pilarnan di transporte pa nos turistanan tambe ta contribui masalmente cu e bunita Kalender 2024 di Brazil Taekwondo Stichting.

Manera cu e taxistanan a tende cu e atletanan kier bay Korea na 2024 nan a cuminsa cumpra Kalender pa nan por tin den nan taxi pa muestra e turistanan un tiki di nos bunita Isla Aruba.

E taxistanan ta hopi con-

tento cu e Kalender di e team cu ta recauda fondo pa nan biahe pa Korea na 2024 y ta motiva mas hende pa cumpra e bunita y colorido Kalender di Brazil Taekwondo Stichting.

E team ta bay ta tur weekend ta bende Kalender, si bo persona ta desea un of mas Kalender, semper por manda WhatsApp na 564-6073 of via Brazil Taekwondo Stichting su Messenger.



Parlamentario Fraccion di MEP, Ricky Hoek:

# Trabao serio cu Gabinete Wever-Croes I y II a bin ta realisa a conduci na e resultadonan sumamente positivo cu CAft ta elogia



ORANJESTAD, Aruba 25 October 2023: Parlamentario di Fraccion di MEP, Roderick 'Ricky' Hoek a bisa durante un rueda di prensa diaranson cu un noticia positivo cu for di siman pasa caba a sali den medionan di comunicacion na Aruba y tambe den Reino ta esun relaciona cu finanzas di Aruba.

Siman pasa, College Aruba Financieel Toezicht (CAft) a entrega su raportahe unda a trece dilanti varios aspecto caminda ta elogia e maneho di Gabinete Wever-Croes II. Hoek a indica cu Parlamento a haya bishita siman pasa di CAft unda cu por a scucha e puntonan positivo cu a bin dilanti caminda CAft a recomenda y a elogia Go-

bierno di Aruba. El a bisa cu e elogio aki no ta bin sin mas. Tin e trabao duro cu tur e ministernan di Gabinete Wever-Croes II a bin ta haciendo caba desde Gabinete Wever-Croes I. Despues di un temporada hopi dificil, manera esun di e pandemia cu a azota no Aruba so, pero mundo henter, awe por bisa cu en berdad e gobierno aki ta trahando seriamente na progreso y desaroyo di pais Aruba. Esaki ta un mensahe cla pa tur partner den Reino, cu Aruba ta serio den su decisionnan y su determinacion pa traha y saca Aruba for di debenan cu tin actualmente, a remarca.

Parlamentario Hoek a sigui bisa cu algun punto cu CAft a trece dilanti ta cu e economia di Aruba a recupera completamente danki na un turismo resiliente como tambe na e trahado local cu a brinda un servicio di calidad na e huespednan cu ta bishita e isla. Aruba ta bay tin un surplus di mas di 1 % na 2024 y esaki lo libera mionones inverti den nos pais.

Ya caba e ministernan a presenta e inversionnan cu nan ta bay haci den e aña binidero. "Esaki ta un punto sumamente valioso y importante. Pakico? pasobra caminda cu un gobierno haci inversion den e pais, nos sa cu eynan tin un desaroyo. Eynan nos sa cu tin progreso", a bisa. Inversion ta bay tin den tur ministerio, a remarca, y di esaki ta tur inversion ta bay ta na beneficio di pueblo di Aruba.

El a agrega cu presupuesto di Aruba ta cumpli cu tur

e normanan y esey ta un di e puntonan hopi importante. A pesar di tur e contratiemponan cu ta hayando cu e negociacionnan cu Hulanda y a pesar cu mester a firma e acuerdo di 6.9 % pa asina Aruba mantene su rating internacional, ya cu 85 % di e debenan di pais Aruba ta cu banconan internacional. Mientras cu 15 % so ta e fianza di 916 mion cu mester a haci pa COVID." Danki na e normanan cu nos ta cumpli cu ne pa cu presupuesto, Aruba ta bon para", a Hoek a expresa.

<b>LOTO</b> Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555 www.lottoaruba.com Resultado : Sorteo 24 Oct 2023 Anocho		
<b>CATOLIC</b> Sorteo # 8078 6920 9568 8883 MULTI-X X3 BIG 4 Sorteo # 7122 8072 10FF Sorteo # 1827 6207 ZODIAC Sorteo # 5881 8246 Geminis LUCKY 3 Sorteo # 811 269 MULTI-X X2	<b>LOTTO 5</b> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 0 x Aft. 12.00 <b>1.125.000,-</b>  <b>LOTTO DIA</b> Sorteo # 6279 0 x Jackpot 9 x Match 4 196 x Aft. 8.00 <b>79.000,-</b>  <b>MEGA</b> Sorteo # 1605 0 x Jackpot 1 x match 4 4 x Aft. 500.00 56 x Aft. 50.00 69 x Aft. 15.00 <b>380.000,-</b>  <b>MEGA PLUS</b> <b>Afl. 500.000,-</b>	Joker Letter Proximo Jackpot <b>1.125.000,-</b>  02-08-13-17-22 Proximo Jackpot <b>79.000,-</b>  Mega Ball: 12 Proximo Jackpot <b>380.000,-</b>  <b>MEGA PLUS</b> <b>Afl. 500.000,-</b>
<b>KORSOU</b> Sorteo # 		



**PRONOSTICO DI TEMPO**

VALIDO TE DIAHUEBS 26 DI OCTOBER 2023, 18:00 ORA

**TEMPO:**  
 AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE  
 DEN MARDUGA Y MAYAN: VARIABLEMENTE NUBLA CU UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
 TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS  
 INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 44 GRADO CELSIUS  
 UV INDEX: 12  
 TAMMY NO TA UN MENASA PA REGION LOCAL.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 3 TE 10 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 34 / MIN 26 / 1.4 MM  
 WESTPUNT: MAX 33 / MIN 26 / 3.5 MM  
 STA ROSA: MAX 33 / MIN 27 / 2.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
 PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.  
 BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION NOORDOOST Y ZWAK TE MODERA; TEMPORALMENTE VARIABLE Y ZWAK.  
 TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 27



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## PROME MINISTER A ATENDE E DI DOS 'SUB NATIONAL ISLAND JURISDICTION CONFERENCE' NA UNIVERSIDAD DI ARUBA

Participantenan di paisnan grandi presente ta un muestra cu tin interes den e desaroyo di Aruba



ORANJESTAD - Diamars mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na Universidad di Aruba pa atende e di dos 'Sub National Island Jurisdiction Conference'. Durante su discurso, Prome Minister a indica cu Aruba, mey mey di tur otro crisis, ta atendiendo cu e crisis di cambio climatico. E diferencia ta cu e crisis di cambio climatico no ta asina visibel, manera covid, of un guerra, y no ta dal e pais direct, sino poco poco.

Na Aruba tin temporadanan hopi largo di segura y despues ta bin un tempo intenso di awacero, cu ta causa awendia mas daño cu antes.

E careteranan ta den mas mal condicion, pasobra e cambio climatico ta kibra loke tin, cu e resultado cu Gobierno lo mester inverti mas placa pa drecha nan. E preocupacion mas grandi ta e beachnan cu ta un di e factornan importante,



ya cu esey ta loke ta trece nos turistanan, cu ta genera entrada pa pais Aruba. E beachnan ta wordo afecta door di uzo di hopi hende, pero tambe di cambio climatico.

Prome Minister a indica cu cambio climatico tin retonan grandi, y p'esey ta necesario pa tin un Gobierno cu vision. Pa atende miho cu e tematica aki, Gobierno a institui e comision 'Climate Change Council', encabesa pa Minister Ursell Arends. E comision ta encarga pa bin cu proposicionnan, di con

ta bay atende cu e problematica aki. Ministerio di Infrastructura, tambe ta adaptando e leynan, reglanan, y diferente maneho pa atende cu cambio climatico, y pa tene cuenta cu ora ta construi den futuro, ta existi un poco mas.

"Mi kier reitera cu Gobierno ta atendiendo cu e crisis aki, y ta consciente cu tin algun cos cu mester wordo adapta. E fundeshi di nos legislacion ta bon, pasobra e ta tene cuenta cu cambionan, pero ta importante pa percura pa cumpli cu e leynan. Mi

ta felicita Universidad di Aruba cu e organizacion di e conferencia aki. Mi ta sumamente impreciona cu e nivel di e conferencia, mirando cu aunke e topico ta basa riba e islanan, toch

tin participantenan di paisnan grandi presente. Esaki sigur ta un muestra, cu tin hopi pais interesa den e desaroyo di pais Aruba", Prome Minister a expresa.

## FIESTA DI SAN HUDAS THADEO NA MISA INMACULADA CONCEPCION SANTA CRUZ

Diasabra dia 28 di oktober 2023 ta fiesta di San Hudas Thadeo, "E SANTO DI

ESPERANSA", Patrono di esnan desespera i di casonan difencil.

Pa 6.00 p.m. nos ta resa e Santo Rosario na honor di Mama Maria pa bendicion pa nos dushi Aruba, pa mundo henter cu ta pasando den un crisis financiero i menasa di guerra, pa crecimiento di fe, combercion di pecadornan i paz mundial.

Pa 7.00 p.m. ta sigui un Santo Sacrificio di Misa como accion di gracia pa tur fabornan risibi i ta wordo canta pa Koor Vlam di Amor. E dia aki ta un bunita oportunidad pa tur esnan cu a haya sanacion i judansa den nan necesidad pa gradici Dios na prome lugar i San Hudas Thadeo pa Su intercesion.

Parokia Inmaculada Concepcion i Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur deboto di Mama Maria i San Hudas Thadeo, tur

gruponan di oracion di Santa Cruz i pueblo di Aruba en general pa asisti na e Santa Eucarestia.

Asina nos por manifesta nos Fe den Dios i Comunión di Santonan. Bini uno, bini tur.

E anja aki ta 40 anja cu e debocion na San Hudas Thadeo a wordo re-activa den parokia Inmaculada Concepcion. Na anja 1984 un reorganizacion a wordo haci bow guia di

Pastoor Felix Pasadilla d.f.m., Sra. Maria Curiel i algun persona mas. Riba sugerencia di Pastoor Felix Pasadilla d.f.m. a forma un grupo di oracion i a cuminsa resa na casnan di famia tur 28 di cada luna cu ta bishita di San Hudas Thadeo.

Aunque Maria Curiel cu ta e guia cu ta lidera e grupo di oracion no por ta activo

actualmente, nos grupo si a keda activo. Nos ta gradici tur persona cu a habri nan porta i risibi nos hunto cu San Hudas Thadeo pa nos a resa tur 28 di cada luna.



# Hugo Themen Como referee den Juegos Panamericano na Santiago



na e Congreso Panamericano cu presente di Presidente di International Weightlifting Federation Sr. Mohamed Jalood.

Presidente di Federacion Panamericano di Pesas Sr. Jose Quonines a habri e Congreso cu palabra di Bon Bini na tur paisnan presente sigui pa e Presidente di IWF Sr. Mohamed Jalood.

Despues di a habri e Congreso y a repasa riba e punta di agenda di Congreso cu na final casa pais presente mester a vota pa aproba relato di Secretario, financiero, Tesorero y reforme de statuto di e FPLP.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di Felicitacion na Sr. Hugo Themen cu a traha como referee internacional den e Weganan Panamericanos di Santiago 2023.



For di Panam Sports y Federacion Panamericano de Levantamiento de Pesas Hugo Themen a Hanja invitation pa Traha como referee den e Weganan Panamericano di Santiago

2023.

Total a wordo invita 36 referee di e Continente Panamericano.

Tambe Hugo a participa

## Rosario Biba diabierna 27 di october na Alto Vista

Diabierna awo, 21 di october, lo tin otro Rosario Biba na kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 or y mey di anochi.

Luna di october, luna dedica na Mama Maria, ta terminando y lo a un bon ocasion pa reuni na kapel di Alto Vista pa gradici pa tur fabornan ricibi. Y tambe pa pone tur nos preocupacionnan na pia di nos Birgen di Alto Vista, pa pidi yudansa.

Durante luna di october instancianan a pidi pa mas consientificacion di diferente enfermedad cu

e ser humano ta confronta manera Alzheimer, cancer di pecho, atake di curason etc. Ta momento tambe pa nos pidi yudansa y guia spiritual pa por duna sosten na esnan cu ta sufri di cualkier malesa pa nan haya sanacion na curpa y alma y tambe animo pa esnan cu tin cu cuida un of mas enfermo.

Un invitacion general pa hoben y adulto pa asisti na e Rosario Biba pa luna di october diabierna awo 27 di october pa 7 or y mey di anochi na kapel di Alto Vista.

		Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555 www.lottoaruba.com Resultado : Sorteo 25 Oct 2023 Merdia	
<b>CATOCCHI</b> Sorteo # 4074 <b>1603</b> <b>7065</b> <b>9485</b> <b>MULTI X</b> <b>X3</b> <b>BIG 4</b> Sorteo # 4074 <b>4755</b> <b>DIFF</b> Sorteo # 2130 <b>0076</b> <b>ZODIAC</b> Sorteo # 4074 <b>7949</b> <b>Leo</b> <b>LUCKY 3</b> Sorteo # 948 <b>599</b> <b>MULTI X</b> <b>X3</b>		<b>LOTTO 5</b> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 0 x Afl. 12,00 <b>Joker Letter</b> <b>Proximo Jackpot</b> <b>1.125.000,-</b> <b>LOTTO DIA</b> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl. 8,00 <b>Proximo Jackpot</b> <b>79.000,-</b> <b>MEGA</b> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 <b>Mega Ball:</b> <b>Proximo Jackpot</b> <b>380.000,-</b> <b>MEGA PLUS</b> <b>Afl. 500.000,-</b> <b>KORSOU</b> Sorteo # 	

## Pastoral Hubenil Aruba y Parokia Santa Anna ta invita

Pastoral Hubenil Aruba (PHA) conhuntamente cu parokia Sta. Anna na Noord, ta invita tur hoben y pueblo di Aruba en general pa un Santo Rosario sigui pa Santa Misa diamars 31 di october venidero na Kapel di Alto Vista.

Tanto e rosario y e santa misa ta na honor di Birgen di Santisimo Rosario, nos Birgen di Alto Vista, patrona di nos baranca stima.

Luna di october ta e luna di rosario y ki mas bunita pa nos clausura e luna aki cu dedicacion na nos Mama Maria cu advocacion di Birgen di Santisimo Rosario.

Na entrada di kapel ta bay



tin macuto pa haci donacion di comestibel y of producto pa esnan di menos recurso.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na Kapel di Alto Vista diamars 31 di october venidero y pa un y tur tene cuenta cu pa e diamars aki tin cambio di Orario:

6:00 pm Santo Rosario pa hobennan // 6:30 pm: